

**Utvalg:** Bystyret  
**Møtested:** bystyresalen, Haugesund rådhus  
**Dato:** 30.05.2007  
**Tid:** 18:00

## Faste medlemmer som møtte:

Navn	Funksjon	Representerer
Petter Steen	ORDFØRER	H
Bjarne Housken	MEDL	H
Arve Kambe	MEDL	H
Jahn Trygve Urrang	MEDL	H
Steinar Jansen	MEDL	H
Gudbjørg Lande	MEDL	H
Herborg Dommersnes	MEDL	H
Margaret Alendal	MEDL	H
Jarle Utne Reitan	MEDL	H
John Kongshavn	MEDL	H
Tore Sampson	MEDL	H
Marianne Bjørgen	MEDL	H
Eva Husby	MEDL	H
Elisabeth K Lunde Lund	MEDL	FRP
Hans S. Hansen	MEDL	FRP
Sven Olsen	MEDL	FRP
Otto M Helgesen	MEDL	FRP
Geir Ø Vikse	MEDL	FRP
Signe Lill Høyvik Thomson	MEDL	FRP
Geir Tangen	MEDL	SV
Karin E. Berndtsson	MEDL	SV
Jarle Stunes	MEDL	SV
Bernhard Engedal	MEDL	KRF
Geir Torgersen	MEDL	KRF
Aksel Bernhard Røsand	MEDL	V
Edel Mikkelsen	MEDL	V
Asbjørn Velde	MEDL	SP
John Arne Ulland	MEDL	DNA
Astri Furumo	MEDL	DNA
Walther-Nordahl Sørensen	MEDL	DNA
Synnøve Lunde	MEDL	DNA
Laila Thorsen	MEDL	DNA
Inger Kristin Økland	MEDL	DNA
Niels Petter Solberg	MEDL	DNA

## Varamedlemmer som møtte:

Navn	Møtte for	Representerer
Ingrid T. Rein	Norman Thune	H
Georg Hillestad	Jostein Havnerås	FRP
Inga Fossan Waage	Tone Bendiksen	FRP
Trygve Holgersen	Audun Skage	FRP

Christian Horst	Ivar Jacobsen	FRP
Karen L Sandvik	Grete Frøystad	FRP
Anita Larsen	Jan Erik Jacobsen	FRP
Solbjørg Lillesund	Torleiv Kvalvik	DNA
Lasse Sølhusvik	Rune Eriksson	DNA
Anne The Friis Jørgensen	Odd Tofte	DNA
Kjetil Optun	Tor Otte Nilsen	DNA
Egil Fahlvik	Einar Nilsen Hauge	DNA
Gjertrud Kjellesvik	Kjell Jamne	SV
Dagrunn Helland	Modgunn Brynjelsen	KRF
Borghild Berning	Klara Bråtveit	PP

Fra administrasjonen møtte:

Navn	Stilling
Hildegunn Staurseth	Rådmann
Tore Haaland	Kommunaldirektør
Stål A. Alfredsen	Kommunaldirektør
Jo Inge Hagland	Økonomisjef
Jonny Danielsen	Sosialleder

Det fremkom ingen merknader til innkallingen eller sakslisten.

Utlagt på representantenes bord:

Særutskrift til sak PS 07/29

Skriv fra Karmsund Folkemuseum vedr sak PS 07/25

SSB: Befolkningsstatistikk: Folkemengde pr 1. april 2007.

### REFERATSAKER:

**RS 07/19 Protokoll fra møte i eldrerådet 12.04.07**

**RS 07/20 Protokoll fra møte i planutvalget 24.04.07**

**RS 07/21 Protokoll fra møte i planutvalget 15.05.07**

**RS 07/22 Protokoll fra møte i formannskapet 25.04.07**

**RS 07/23 Protokoll fra møte i formannskapet 09.05.07**

**RS 07/24 Protokoll fra møte i formannskapet 16.05.07**

Referatsakene ble samlet tatt til orientering.

**PS 07/21 PROTOKOLL FRA BYSTYREMØTE 18.04.2007**

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Merknad fra Astrid Furumo (AP) Synnøve Lunde (AP) var tilstede på møte.

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Protokollen godkjennes med merknad fra Furumo.**

**PS 07/22 FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN FOR ROGALANDGATA 122.  
G.NR. 30, B.NR. 1039. RL 1510.**

Forslag til innstilling:

Haugesund Bystyre vedtar forslag til reguleringsplan for Rogalandgata 122, g.nr. 30, b.nr. 1039, RL 1510, i samsvar med plan sist dat. 08.01.07, med tilhørende bestemmelser sist dat. 08.01.07. Vedtaket fattes i h.h.t PBL § 27-2.

Saksprotokoll i Fast utvalg etter plan- og bygningsloven og brannloven - 24.04.2007

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Forslaget ble enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Haugesund Bystyre vedtar forslag til reguleringsplan for Rogalandgata 122, g.nr. 30, b.nr. 1039, RL 1510, i samsvar med plan sist dat. 08.01.07, med tilhørende bestemmelser sist dat. 08.01.07. Vedtaket fattes i h.h.t PBL § 27-2.**

**PS 07/23 RL1518 - FORSLAG REGULERINGSPLAN FOR SPANNAVEGEN 53**

Forslag til innstilling:

Haugesund Bystyre vedtar forslag til reguleringsplan for Spannavegen 53, mfl. RL 1518 m/tilhørende bestemmelser datert 11.04.07. Vedtaket fattes i h.h.t PBL § 27-2.

Saksprotokoll i Fast utvalg etter plan- og bygningsloven og brannloven - 24.04.2007

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Jarle Utne Reitan erklærte seg inhabil – Geir Egil Risanger møter i saken.

Enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Haugesund Bystyre vedtar forslag til reguleringsplan for Spannavegen 53, mfl. RL 1518 m/tilhørende bestemmelser datert 11.04.07. Vedtaket fattes i h.h.t PBL § 27-2.**

**PS 07/24 FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN RL 1525 - HEINAVEGEN 28 B**

Forslag til innstilling:

Haugesund Bystyre vedtar forslag til reguleringsplan for Heinavegen 28 B RL 1525 m/tilhørende bestemmelser datert 12.04.07. Vedtaket fattes i h.h.t PBL § 27-2.

Saksprotokoll i Fast utvalg etter plan- og bygningsloven og brannloven - 24.04.2007

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

*John Arne Ulland (AP) fremmet forslag om å sende saken tilbake til behandling i planutvalget da det er kommet nye moment inn i saken.*

Ulland sitt forslag ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Saken sendes tilbake til behandling i planutvalget.**

**PS 07/25 HARALDSHAUGPROSJEKTET - REVIDERT SØKNAD OM STATLIG MEDFINANSIERING.**

Forslag til vedtak:

1. Bystyret godkjenner revidert søknad til statlig medfinansiering av Haraldshaugprosjektet sendt til Kultur og Kirke departementet den 28. februar 2007.
2. Haugesund kommune sin andel av investeringen vurderes i økonomiplanen 2008-2010.
3. Det forutsettes at prosjektet ikke skal medføre økte driftskostnader for kommunen, men blir dekket over eks. driftsbudsjett for Haugalandsmuseene AS.

Saksprotokoll i Formannskapet - 09.05.2007

Enstemmig vedtatt

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

*Asbjørn Velde (SP) fremmet forslag om endring i pkt 2: endre ordet vurderes med innarbeides.*

Punktvis votering:

Pkt 1: Enstemmig vedtatt

Pkt 2: Formannskapet sin innstilling fikk 48 stemmer, Velde sitt forslag 1 stemme

Pkt 3: Enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

1. **Bystyret godkjenner revidert søknad til statlig medfinansiering av Haraldshaugprosjektet sendt til Kultur og Kirke departementet den 28. februar 2007.**
2. **Haugesund kommune sin andel av investeringen vurderes i økonomiplanen 2008- 2010.**
3. **Det forutsettes at prosjektet ikke skal medføre økte driftskostnader for kommunen, men blir dekket over eks. driftsbudsjett for Haugalandsmuseene AS.**

## **PS 07/26 BARNEHJEMSSAKEN - INVITASJON TIL Å DELTA I KOMMUNAL OPPREISningsORDNING FOR PERIODEN 01.01.1980-01.01.1993**

Innstilling:

1. Haugesund kommune erklærer seg enig i og forplikter seg til å delta i den kommunale oppreisningsordningen, for personer som har vært utsatt for overgrep eller opplevd uverdige omsorgsforhold i institusjon under barnevernets omsorg eller mens de var i fosterhjem oppnevnt av barnevernet, i perioden før 1. januar 1993.
2. Gjeldende vedtekter for Haugesund kommune endres slik at ordningen gjelder for perioden før 01.01.1993. Som nytt siste ledd i vedtektenes § 6 tilføyes: Ved søknad om kommunal oppreisning fra tidligere fosterhjemsbarn anses vedkommende fosterforeldre som part i saken.

Saksprotokoll i Formannskapet - 16.05.2007:

Enstemmig vedtatt

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

1. **Haugesund kommune erklærer seg enig i og forplikter seg til å delta i den kommunale oppreisningsordningen, for personer som har vært utsatt for overgrep eller opplevd uverdige omsorgsforhold i institusjon under barnevernets omsorg eller mens de var i fosterhjem oppnevnt av barnevernet, i perioden før 1. januar 1993.**
2. **Gjeldende vedtekter for Haugesund kommune endres slik at ordningen gjelder for perioden før 01.01.1993. Som nytt siste ledd i vedtektenes § 6 tilføyes: Ved søknad om kommunal oppreisning fra tidligere fosterhjemsbarn anses vedkommende fosterforeldre som part i saken.**

## **PS 07/27 SAMARBEIDSAVTALE MELLOM NAV ROGALAND OG HAUGESUND KOMMUNE.**

Forslag til vedtak:

Haugesund kommune inngår vedlagt samarbeidsavtale med NAV Rogaland i forbindelse etablering av nytt felles NAV-kontor i Haugesund.

Saksprotokoll i Formannskapet - 16.05.2007

Enstemmig vedtatt

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007:

Enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Haugesund kommune inngår vedlagt samarbeidsavtale med NAV Rogaland i forbindelse etablering av nytt felles NAV-kontor i Haugesund.**

## PS 07/28 BARNEHAGEBRUKSPLAN 2007

Forslag til vedtak/innstilling:

1. Haugesund kommune skal ha som mål å oppnå full barnehagedekning i løpet av 2007.
2. Det skal være høyt servicenivå ved opptak, og søknadsrutinene skal være enkle og forutsigbare for foreldre og foresatte.
3. Barnehagene i Haugesund skal kjennetegnes av god kvalitet, flere pedagogiske satsningsområder, fleksibilitet og brukertilfredshet.
4. Ved full behovsdekning vil Haugesund kommune søke å tilrettelegge for en ordning med kvelds-og/eller nattåpen barnehage.
5. Haugesund kommune vil inngå mønsteravtale (driftsavtale) med de private barnehagene som er i tråd med den mønsteravtalen Kommunenes Sentralforbund og Private Barnehagers Landsforbund er enige om.
6. Ved planlegging, bygging eller ombygging av barnehager tilstrebes det at barnehagen kan benyttes av synshemmede, hørselshemmede og bevegelseshemmende barn.

Saksprotokoll fra møte i Komitè for kvalitet i tjenestene – 17.04.07:

*Forslag fra Laila Thorsen, AP, fremmet forslag om nytt pkt 6:*

*”Ved planlegging, bygging eller ombygging av barnehager må Universell Utforming legges til grunn, slik at hele barnehagen kan benyttes av synshemmede, hørselshemmede og bevegelseshemmede. Det skal også tas hensyn til barn og voksne med ulike typer allergi”.*

Laila Thorsen sitt forslag ble enstemmig vedtatt.

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.04.2007

Arve Kambe inhabil i denne saken. Steinar Jansen vara.

Kjell Jamne (SV) fremmet forslag om et nytt punkt, inn som pkt nr 2 med forskyving av de andre punktene:

*Bystyret går inn for å beholde dagens kommunale barnehager, da de ivaretar en drift og et pedagogisk tilbud som Haugesund kommune bør ha tilgjengelig for sine innbyggere.*

Kvalitetskomitèen sin innstilling enstemmig vedtatt, Jamne sitt forslag følger saken.

Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Arve Kambe er inhabil – Geir Egil Risanger vara.

Gjertrud Kjellesvik (SV) – fremmet forslag om nytt punkt tilsvarende det forslaget som Jamne fremmet i formannskapet:

*Bystyret går inn for å beholde dagens kommunale barnehager, da de ivaretar en drift og et pedagogisk tilbud som Haugesund kommune bør ha tilgjengelig for sine innbyggere.*

Steinar Jansen (H) fremmet følgende forslag om nytt punkt:

*Bystyret går i utgangspunktet inn for å beholde dagens kommunale barnehager.*

John Arne Ulland (AP) fremmet forslag om tilføyning i forslaget til Jansen.

*Bystyret går i utgangspunktet inn for å beholde dagens 6 kommunale barnehager.*

Borghild Berning (PP) fremmet følgende forslag om nytt punkt:

*Haugesund kommune vil se til at alle barnehager i kommunen får tilsyn hvert år og at det vil føres protokoll for resultat av disse tilsynsbesøk.*

Marianne Bjørgen (H) fremmet forslag om endring av pkt 4:

*Ved full barnehagedekning i Haugesund skal det fremmes sak til bystyret om etablering av offentlig eller privat kvelds/nattåpen barnehage.*

Punktvis votering:

Pkt 1-3: Innstillingen enstemmig vedtatt

Pkt 4: Bjørgen sitt forslag enstemmig vedtatt

Pkt 5-6: Innstillingen enstemmig vedtatt

Kjellesvik sitt forslag til pkt 7 fikk 21 stemmer (SV, AP, SP, V, Engedal, KrF og Torgersen, KrF) og falt.

Ulland sitt forslag til pkt 7 fikk 21 stemmer (Sv, AP, SP, V, Engedal, KrF og Helland, KrF) og falt.

Jansen sitt forslag til nytt punkt ble enstemmig vedtatt

Berning sitt forslag blir overført til kvalitetsdebatten i neste bystyret.

#### **Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

- 1. Haugesund kommune skal ha som mål å oppnå full barnehagedekning i løpet av 2007.**
- 2. Det skal være høyt servicenivå ved opptak, og søknadsrutinene skal være enkle og forutsigbare for foreldre og foresatte.**
- 3. Barnehagene i Haugesund skal kjennetegnes av god kvalitet, flere pedagogiske satsningsområder, fleksibilitet og brukertilfredshet.**
- 4. Ved full barnehagedekning i Haugesund skal det fremmes sak til bystyret om etablering av offentlig eller privat kvelds/nattåpen barnehage**
- 5. Haugesund kommune vil inngå mønsteravtale (driftsavtale) med de private barnehagene som er i tråd med den mønsteravtalen Kommunenes Sentralforbund og Private Barnehagers Landsforbund er enige om.**

6. Ved planlegging, bygging eller ombygging av barnehager må **Universell Utforming** legges til grunn, slik at hele barnehagen kan benyttes av synshemmede, hørselshemmede og bevegelseshemmede. Det skal også tas hensyn til barn og voksne med ulike typer allergi”.
7. Bystyret går i utgangspunktet inn for å beholde dagens kommunale barnehager.

## **PS 07/29 UTVIKLINGSMÅL FOR HAUGESUNDSSKOLEN**

Forslag til vedtak/innstilling:

Bystyret går inn for at følgende utviklingsmål legges til grunn for ny lokal arbeidstidsavtale for undervisningspersonalet i Haugesund kommune.

- Tilpasset opplæring
- Lese- og skriveopplæring
- Digital kompetanse (IKT)

### Saksprotokoll i Formannskapet - 16.05.2007

Ordføreren fremmet forslag om at saken går videre til bystyret 30.05, og at saken sendes til komité for kvalitet i tjeneste til uttale, samt behandling av Ullands spørsmål fremmet i formannskapet.

Ordførerens forslag ble enstemmig vedtatt

### Saksprotokoll i Komite for kvalitet i tjenestene - 22.05.2007

Enstemmig vedtatt

### Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

**Bystyret går inn for at følgende utviklingsmål legges til grunn for ny lokal arbeidstidsavtale for undervisningspersonalet i Haugesund kommune.**

- **Tilpasset opplæring**
- **Lese- og skriveopplæring**
- **Digital kompetanse (IKT)**

## **PS 07/30 SKOLEPOLITISK MELDING: HVOR VIL VI MED HAUGESUNDSSKOLEN?**

Forslag til vedtak/innstilling:

1. Haugesund bystyre tar skolemeldingen for 2007 til orientering.
2. Tiltaksplan for 2007 vedtaes og oversendes fylkesmannen i Rogaland for at midler fra staten til kompetanseutvikling blir overført kommunen.
3. Bystyret ber om at det legges fram kommunedelplan for haugesundsskolen våren 2008.

### Saksprotokoll Komite for kvalitet i tjenestene – 08.05.2007:

Sven Olsen, FRP, fremmet følgende tilleggspunkt:

4. *Bystyret ber om at midler til oppgradering og modernisering av elevmaskiner vurderes i budsjettet for 2008*
5. *Bystyret ber om at arbeidet med å innføre et skolebasert vurderingssystem prioriteres høyt og at midler til dette vurderes i budsjettet for 2008. Systemet skal være på plass innen høsten 2008.*
6. *Bystyret ønsker et styrket foreldreengasjement, blant annet ved å legge praktisk til rette for Kommunalt foreldreutvalg (KFU). Bystyret ønsker at KFU avgir en årlig oppsummering av sitt arbeid i forbindelse med framtidige skolepolitiske meldinger.*

Steinar Jansen, H, fremmet forslag om følgende forlengelse av pkt 5.

*Bystyret må få klare fakta om læringsutbytte i Haugesundskolen i forbindelse med implementering av kunnskapsløftet innen 2008.*

Olsen og Jansen sine forslag ble enstemmig vedtatt

### Saksprotokoll i Formannskapet - 09.05.2007

Enstemmig vedtatt

### Saksprotokoll i Bystyret - 30.05.2007:

Presisering: Den rette innstillingen er på side 239-240 i saksdokumentene.

Asbjørn Velde (SP) fremmet forslag om følgende tillegg på punkt 4:

*Kostnaden ved innføring av en ordning med bærbar PC til alle elevene på ungdomstrinnet beregnes.*

Det ble ikke votert over Velde sitt forslag, men forslaget blir oversendt til administrasjonen.

Formannskapet sin innstilling ble enstemmig vedtatt

**Vedtak i Bystyret – 30.05.2007:**

- 1. Haugesund bystyre tar skolemeldingen for 2007 til orientering.**
- 2. Tiltaksplan for 2007 vedtaes og oversendes fylkesmannen i Rogaland for at midler fra staten til kompetanseutvikling blir overført kommunen.**
- 3. Bystyret ber om at det legges fram kommunedelplan for haugesundsskolen våren 2008.**
- 4. Bystyret ber om at midler til oppgradering og modernisering av elevmaskiner vurderes i budsjettet for 2008**
- 5. Bystyret ber om at arbeidet med å innføre et skolebasert vurderingssystem prioriteres høyt og at midler til dette vurderes i budsjettet for 2008. Systemet skal være på plass innen høsten 2008. Bystyret må få klare fakta om læringsutbytte i Haugesundskolen i forbindelse med implementering av kunnskapsløftet innen 2008.**
- 6. Bystyret ønsker et styrket foreldreengasjement, blant annet ved å legge praktisk til rette for Kommunalt foreldreutvalg (KFU). Bystyret ønsker at KFU avgir en årlig oppsummering av sitt arbeid i forbindelse med framtidige skolepolitiske meldinger.**

Ordføreren minnet om at neste møte i bystyret 13. juni begynner kl. 16.30, og at det vil bli servert pizza i fra kl. 15.45.

Møtet slutt kl. 19.00

Petter Steen jr  
Ordfører

Liv Jorunn Frønsdal  
Sekretariatsansvarlig